



Parlamentul României
Senat

Comisia juridică, de numiri,
disciplină, imunități
și validări

Nr. ~~XXIX~~ 288 / 20.09.2023

Comisia pentru drepturile
omului, egalitate de șanse
culte și minorități

Nr. XXVI/667/4.10.2023

Comisia pentru politică
externă

Nr. XXIV/261/25.09.2023

RAPORT COMUN

asupra Propunerii legislative pentru modificarea art.11 din Ordonanța Guvernului nr.94/1999 privind participarea României la procedurile în fața Curții Europene a Drepturilor Omului și a Comitetului Miniștrilor ale Consiliului Europei și exercitarea dreptului de regres al statului în urma hotărârilor și convențiilor de rezolvare pe cale amiabilă (L509/2023)

În conformitate cu prevederile art.70 din Regulamentul Senatului, republicat, cu modificările ulterioare, Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări, Comisia pentru drepturile omului, egalitate de șanse, culte și minorități și Comisia pentru politică externă, prin adresa nr. **L509/2023**, au fost sesizate de către Biroul permanent al Senatului în vederea dezbaterii și elaborării **raportului comun asupra Propunerii legislative pentru modificarea art.11 din Ordonanța Guvernului nr.94/1999 privind participarea României la procedurile în fața Curții Europene a Drepturilor Omului și a Comitetului Miniștrilor ale Consiliului Europei și exercitarea dreptului de regres al statului în urma hotărârilor și convențiilor de rezolvare pe cale amiabilă**, având ca inițiatori pe: Cambera Oana-Alexandra - deputat Neafiliat; Ichim Cristian-Paul - deputat Neafiliat; Lupu Andrei-Răzvan - deputat Neafiliat; Rizea Cristina Camelia - deputat Neafiliat; Teniță Dragoș-Cătălin - deputat Neafiliat; Tulbure Simina-Geanina-Daniela - deputat Neafiliat.

Propunerea legislativă vizează modificarea art. 11 din Ordonanța Guvernului nr. 94/1999 privind participarea României la procedurile în fața Curții Europene a Drepturilor Omului

(CEDO) și a Comitetului Miniștrilor ale Consiliului Europei și exercitarea dreptului de regres al statului în urma hotărârilor și convențiilor de rezolvare pe cale amiabilă, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 424 din 31 august 1999, astfel: toate deciziile și hotărârile Curții, pronunțate în cauzele în care statul român are calitatea de pârât, se traduc în limba română, în termen de 30 de zile de la data rămânerii definitive a acestora; Agentul guvernamental asigură, prin intermediul Institutului European din România sau prin recurgerea la servicii specializate, efectuarea traducerii în limba română, din limbile oficiale ale CEDO, în condițiile legii; în termen de 15 zile de la data finalizării traducerii, Agentul guvernamental transmite Secretariatului General al Guvernului documentele necesare publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I, a deciziilor și hotărârilor Curții, cu respectarea prevederilor Legii nr. 202/1998 privind organizarea Monitorului Oficial al României, pronunțate în cauzele în care statul român are calitatea de pârât și traduse; publicarea în Monitorul Oficial al României se efectuează în mod gratuit, în termen de 15 zile de la transmiterea documentelor alin. (2), cu respectarea prevederilor Legii nr. 202/1998 privind organizarea Monitorului Oficial al României; Agentul guvernamental efectuează toate demersurile necesare pentru traducerea și publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a tuturor hotărârilor Curții, pronunțate în cauzele în care statul român are calitatea de pârât, ce au rămas definitive începând cu data de 01 ianuarie 2023.

Consiliul Legislativ a analizat **propunerea legislativă** și a avizat-o **negativ** (nr. 755 din 31.07.2023).

Consiliul Economic și Social a analizat **propunerea legislativă** și a avizat-o **favorabil** (nr. 5097 din 19.07.2023).

Comisia pentru administrație publică a adoptat, cu majoritate de voturi, un aviz favorabil.













La dezbateră **propunerii legislative** a participat, în conformitate cu prevederile art.63 din Regulamentul Senatului, cu modificările ulterioare, din partea Ministerului Afacerilor Externe, domnul Mihail Mitoșeriu, șef birou, Biroul pentru executarea hotărârilor CEDO.

Pe parcursul unor ședințe separate, membrii Comisiei juridice, de numiri, disciplină, imunități și validări, cei ai Comisiei pentru drepturile omului, egalitate de șanse, culte și minorități și cei ai Comisiei pentru politică externă au hotărât, cu **majoritate** de voturi, să adopte **raport comun de respingere**.

Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări, Comisia pentru drepturile omului, egalitate de șanse, culte și minorități și Comisia pentru politică externă supun spre dezbateră și adoptare, Plenului Senatului, prezentul **raport comun de respingere și propunerea legislativă**.

În raport cu obiectul de reglementare, propunerea legislativă face parte din categoria legilor **ordinare** și urmează a fi adoptată în conformitate cu prevederile art.76 alin.(2) din Constituția României.

Potrivit art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, și ale art.92 alin.(7) pct.1 din Regulamentul Senatului, republicat, cu modificările ulterioare, **Senatul este prima Cameră sesizată.**

| | | | | | |
|---|---|--|---|--------------------------------|---|
| <i>Președinte,</i> |  | <i>Președinte</i> |  | <i>Președinte,</i> |  |
| <i>Senator Cristian – Augustin NICULESCU - TAĞARLAŞ</i> |  | <i>Senator Anța Dana DRAGU</i> |  | <i>Senator Titus CORLĂȚEAN</i> |  |
| <i>Secretar,</i> |  | <i>Secretar,</i> |  | <i>Secretar,</i> |  |
| <i>Senator Laura - Mihaela / MOAGHER</i> |  | <i>Senator Marius – Gheorghe TOANCHINĂ</i> |  | <i>Senator Cristian BORDEI</i> |  |